

# intensification (intensificación)

## **Término**

### **Término**

intensification

### **Idioma**

Inglés (Reino Unido) (215)

### **Área Especialidad**

Humanidades y de las Artes (406)

### **Disciplina**

Lingüística Aplicada (496)

### **Temática**

Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración

### **Definición del término**

The assessment of degree of intensity of qualities and processes is termed 'intensification'. Intensifications divide into two broad lexicogrammatical classes - 'isolating' and 'infusing'. The distinction turns on whether the up-scaling/down-scaling is realised by an isolated, individual item which solely, or at least primarily, performs the function of setting the level of intensity, or whether the sense of up/down-scaling is fused with a meaning which serves some other semantic function.

### **Fuente / Autor (del término)**

Martin, J. R. & White, P. R. R. (2005). The language of evaluation: Appraisal in English. Nueva York: Palgrave.

### **Contexto del término**

Finally, as noted in our analysis, there are quite a number of instances of Intensification operating over Amount (including number and mass) and Extent (including proximity and distribution) of entities in both languages.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Yuchen, X., Xuan, Y., Rui, S. & Ying, K. (2022). A corpus-based contrastive study of the

## **Español**

### **Equivalente en español**

intensificación

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

La evaluación del grado de intensidad de las cualidades y los procesos se denomina “intensificación”. Las intensificaciones se dividen en dos grandes clases léxico-gramaticales: “aislar” e “infundir”. La distinción depende de si la ampliación/reducción de escala se realiza mediante un elemento individual aislado que desempeña únicamente, o al menos principalmente, la función de establecer el nivel de intensidad, o si el sentido de la ampliación/reducción de escala se fusiona con un significado que cumple alguna otra función semántica.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Traducción de la definición en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

### **Contexto del término en español**

Finalmente, como se observa en nuestro análisis, hay bastantes casos de Intensificación que operan sobre la Cantidad (incluyendo el número y la masa) y la Extensión (incluyendo la proximidad y la distribución) de las entidades en ambas lenguas.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Traducción del contexto en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

## **Formatos de descarga**

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)

- [TXT](#)